

---

PL

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
**Pilarki/podkrzesywarki elektrycznej na wysięgniku**  
**HANDY CHP750T**  
**750W**  
Instrukcja oryginalna



Krysiak Sp. z o.o.  
62-081 Baranowo, ul. Rolna 6, tel.: 61 650 75 30,  
Serwis Centralny – infolinia serwisowa: 61 650 75 39,  
Dział części zamiennych tel.: 61 650 75 34,  
Fax: 61 650 75 32,  
[www.krysiak.pl](http://www.krysiak.pl)

 **HANDY**

Wyprodukowano w CHRL  
Wydanie drugie, marzec 2019

---



Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem eksploatacji pilarki/ podkrzesywarki. Zawarte są tu ważne informacje dotyczące zasad właściwego montażu, sposobu pracy i konserwacji urządzenia, bezpiecznych dla użytkownika. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby móc do niej wrócić lub przekazać ją kolejnym użytkownikom wraz z urządzeniem.

**Uwaga!**

Zwracaj szczególną uwagę na rozdziały, które zawierają sygnały ostrzegawcze i uwagi.

# CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE CE

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. Nr 199, poz. 1228) i Dyrektywą 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady **Krysiak Sp. z o.o.**

**ul. Rolna 6**

**62-081 Baranowo**

**Osoba odpowiedzialna za przygotowanie dokumentacji technicznej maszyny na terenie UE:**

Andrzej Krysiak, Rolna 6, 62-081, Baranowo **deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:**

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Maszyna:</b>        | Piłarka/podkrzesywarka z wsięgnikiem Handy CHP750T                  |
| <b>Model:</b>          | HKPCS06B01-1.46M  |
| <b>Numery seryjne:</b> | 2019014690001-2019014699999   |
| <b>Rok produkcji:</b>  | 2019  |
| <b>Funkcja:</b>        | okrzesywanie i przycinanie gałęzi drzew i krzewów z poziomu podłoża |

do której odnosi się niniejsza deklaracja, spełnia wymagania:

**2006/42/WE** – Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006r. w sprawie maszyn

**2014/30/EU** – Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej

**2000/14/EU i 2005/88/EU** – Dyrektywa hałasowa

**2011/65/EU i 2015/863EU** – **Dyrektywa ROHS**

**Do oceny zgodności zastosowano następujące normy zharmonizowane:**

EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

EN 60745-1:2009/A11:2010, EN ISO 11680-1:2011

EN 62321-1:2013, EN 62321-2:2014, EN 62321-3-1:2014, EN 62321-4:2014, EN 62321-5:2014,

EN 62321-6:2015, EN 62321-7-1:2015, EN 62321-7-2:2017, 62321-8:2017

**Ponadto potwierdzono, zgodnie z dyrektywą w sprawie emisji hałasu 2000/14/EC + 2005/88/EC**

Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA - 104 dB(A)

Poziom ciśnienia akustycznego - 88,7 dB(A) k= 3 dBA

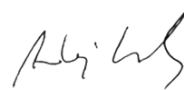
Wibracje przy uchwycie głównym - 1,353 m/s<sup>2</sup> k= 1,5 m/s<sup>2</sup>

**Zastosowana procedura oceny zgodności odpowiada załącznikowi V dyrektywy 2000/14/EC**

Niniejsza deklaracja zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli maszyna zostanie zmieniona lub przebudowana bez zgody producenta.

25/03/2019, Baranowo

Data i miejsce wystawienia



Andrzej Krysiak  
Prezes Zarządu

Imię, nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej  
przez producenta do sporządzenia deklaracji zgodności

Jednostka notyfikująca:

TUV Rheinland LGA Products, Tillystrasse 2, 90431 Nuernberg (NB 0197)

---

## Spis treści

|  |    |
|--|----|
| Spis treści .....  | 4  |
| 1. Zawartość opakowania .....  | 5  |
| 2. Przeznaczenie .....   | 5  |
| 3. Opis ogólny .....   | 6  |
| 3.1 Opis działania .....   | 6  |
| 3.2 Elementy pilarki/ podkrzesywarki .....                                       | 6  |
| 3.3 Dane techniczne .....  | 7  |
| 4. Podstawowe zalecenia bezpieczeństwa .....                                     | 8  |
| 4.1 Symbole dotyczące urządzenia .....   | 8  |
| 4.2 Symbole w instrukcji obsługi .....   | 9  |
| 4.3 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa .....  | 9  |
| 4.4 Zabezpieczenia w urządzeniu .....  | 13 |
| 4.5 Zagrożenia, których należy być świadomym podczas wykonywania cięcia .....    | 13 |
| 5. Montaż .....  | 14 |
| 5.1 Montaż prowadnicy i łańcucha .....   | 14 |
| 5.2 Napinanie łańcucha tnącego .....   | 15 |
| 5.3 Sprawdzanie poziomu oleju i funkcji automatycznego smarowania .....          | 16 |
| 5.4 Montaż rury teleskopowej .....   | 17 |
| 5.5 Montaż pasa nośnego .....  | 18 |
| 5.6 Ustawianie kąta pracy .....  | 19 |
| 5.7 Regulacja długości teleskopu .....   | 19 |
| 6. Praca z urządzeniem .....   | 19 |
| 6.1 Uruchomienie pilarki/ podkrzesywarki .....                                   | 20 |
| 6.2 Bezpieczna praca pilarką/ podkrzesywarkę .....                               | 21 |
| 6.3 Zakazane czynności .....   | 22 |
| 7. Konserwacja, czyszczenie, przechowywanie i zamawianie części zamiennych ..... | 24 |
| 7.1 Czyszczenie pilarki/ podkrzesywarki .....                                    | 24 |
| 7.2 Konserwacja prowadnicy .....   | 24 |
| 7.3 Ostrzenie łańcucha .....   | 25 |
| 7.4 Zębatka łańcucha .....   | 26 |
| 7.5 Przechowywanie .....   | 27 |
| 7.6 Przygotowanie do transportu .....  | 27 |
| 7.7 Zamawianie części .....  | 27 |
| 8. Najpopularniejsze usterki .....   | 27 |
| 9. Gwarancja .....   | 28 |
| 10. Usuwanie odpadów i recykling .....   | 29 |
| 11. Ryzyko resztkowe .....   | 29 |
| 12. RYSUNEK ZŁOŻENIOWY .....   | 30 |

## 1. Zawartość opakowania

Ostrożnie otwórz opakowanie i wyciągnij z niego wszystkie elementy pilarki/ podkrzesywarki. Komplet powinien zawierać następujące elementy:

- korpus pilarki/ podkrzesywarki
- rura teleskopowa z uchwytem tylnym
- prowadnica
- łańcuch
- osłona prowadnicy
- pas nośny
- buteleczka na olej do smarowania łańcucha (100ml, pusta)
- śruba nasadowa 1 szt.
- nakrętka 6-kątna 2 szt.
- klucz nasadowy
- instrukcja obsługi
- karta gwarancyjna

## 2. Przeznaczenie



Pilarka/ podkrzesywarka elektryczna z wysięgnikiem jest przeznaczona do okrzyszowania i przycinania gałęzi drzew i krzewów z poziomu podłoża.

Urządzenie nie jest przeznaczone do żadnych innych zastosowań (np. powalania drzew, przecinania murów, tworzyw sztucznych czy środków spożywczych). Każde inne jej wykorzystanie jest sprzeczne z przeznaczeniem (np. przecinanie murów, tworzyw sztucznych, czy środków spożywczych) i może stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika, a także prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Pilarka/ podkrzesywarka nie jest przeznaczona do użytkowania przez dzieci oraz osoby dorosłe znajdujące się pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub leków ograniczających możliwość prowadzenia pojazdów mechanicznych i obsługiwanie maszyn. Urządzenie może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła, która zapoznała się z niniejszą instrukcją i jest świadoma ryzyka zranień i uszkodzeń, jakie mogą wystąpić w wyniku nieprzestrzegania zasad w niej zawartych.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody zaistniałe w wyniku użycia urządzenia niezgodnego z przeznaczeniem oraz jego nieprawidłowej obsługi. Za wszelkie wypadki lub szkody poniesione przez innych ludzi na zdrowiu lub mieniu odpowiada wyłącznie właściciel pilarki/ podkrzesywarki i/lub osoba ją obsługująca.



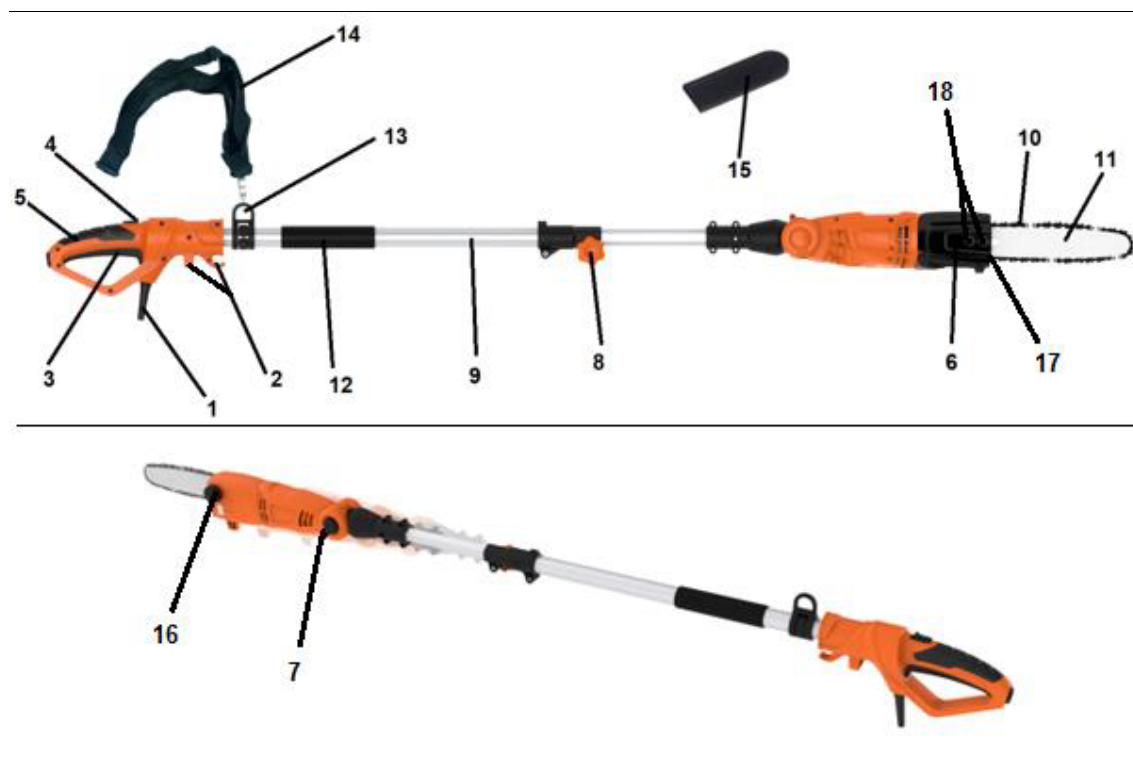
Pilarka/ podkrzesywarka nie jest przystosowana do użytku komercyjnego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje w przypadku, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do innej działalności zarobkowej.

### 3. Opis ogólny

#### 3.1 Opis działania

Pilarka/ podkrzesywarka elektryczna tnie drewno za pomocą łańcucha umieszczonego na prowadnicy, przesuwającego się z dużą szybkością mniej więcej prostopadle do płaszczyzny cięcia. Łańcuch jest wprowadzany w ruch zębatką napędową za pomocą silnika zasilanego prądem sieciowym. Wysięgnik umożliwia dostęp do gałęzi położonych nawet 2,4 m nad poziomem podłoża. Odpowiednie smarowanie łańcucha zapewnia olej. Komfort pracy użytkownika gwarantuje niewielka waga urządzenia, pas nośny, wysięgnik, możliwość regulowania kąta pracy oraz zabezpieczenia - osłony, które chronią przed elementem tnącym, dłoń osoby obsługującej.

#### 3.2 Elementy pilarki/ podkrzesywarki



Rys. 1

1. Przewód zasilający
2. Odciążnik przewodu zasilającego
3. Wyłącznik ON/OFF
4. Blokada wyłącznika bezpieczeństwa
5. Uchwyt tylny
6. Osłona zębatki napędowej
7. Przycisk regulacji kąta pracy (z drugiej strony urządzenia)
8. Pokrętko do regulacji długości rury teleskopowej (wysięgnika)
9. Trzon teleskopowy – rura wysięgnika
10. Łańcuch
11. Prowadnica

12. Wyścielany uchwyt
13. Miejsce zaczepu pasa nośnego – otwór zaczepu
14. Pas nośny
15. Osłona prowadnicy
16. Korek zbiornika oleju
17. Śruba napinająca łańcucha
18. Nakrętki od osłony zębatki napędowej



Przed złożeniem pilarki/ podkrzesywarki zapoznaj się z Rys. 1 przedstawiającym elementy urządzenia.

### 3.3 Dane techniczne

|  |  |
|--|--|
| Model                                  | CHP750T  |
| Napięcie                               | 230V-240V~ 50Hz                                |
| Moc                                    | 750 W  |
| Prędkość ruchu łańcucha bez obciążenia | 11 m/s   |
| Długość cięcia                         | 180mm  |
| Długość prowadnicy                     | 240mm  |
| Ilość ogniw                            | 33   |
| Podziałka łańcucha                     | 9,525 mm / 3/8"                                |
| Grubość ogniwa łańcucha                | 1,3 mm   |
| Ilość zębów zębatki napędowej          | 6  |
| Waga netto (bez prowadnicy i łańcucha) | 3,5 kg   |
| Pojemność zbiornika oleju              | 100 ml   |
| Gwarantowany poziom mocy akustycznej   | 104 dB(A)                                      |
| Poziom mocy akustycznej                | 100,3 dB(A) k= 3 dBA                           |
| Poziom ciśnienia akustycznego          | 88,7 dB(A) k= 3 dBA                            |
| Wibracje przy uchwycie głównym         | 1,353 m/s <sup>2</sup> k= 1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Prowadnica                             | 8"   |
| Łańcuch                                | 3/8" 1,3mm                                     |

Wartości hałasu i drgań zostały określone zgodnie z normami i przepisami określonymi w deklaracji zgodności. Podana wartość emisji drgań została zmierzona metodą znormalizowaną i może być użyta do porównania urządzenia z innymi urządzeniami elektrycznymi oraz do szacunkowej oceny stopnia ekspozycji użytkownika na drgania.



Wartości emisji drgań mogą być rozbieżne z podaną i różne podczas pracy urządzenia, w zależności od sposobu jego użycia. Środki ostrożności mające na celu ochronę użytkownika, powinny opierać się na ocenie ekspozycji w konkretnych, rzeczywistych warunkach pracy (należy wziąć pod uwagę wszystkie składowe cyklu pracy, czyli zarówno czas pracy, jak czas, w którym urządzenie pozostaje wyłączone oraz pracuje bez obciążenia).


\*Producent zastrzega sobie prawo do zmian poprawiających funkcjonalność i bezpieczeństwo urządzenia, które niekoniecznie są odzwierciedlone na rysunkach i w opisach niniejszej instrukcji.

## 4. Podstawowe zalecenia bezpieczeństwa








Zawarte są tu podstawowe zasady bezpieczeństwa, konieczne do zachowania podczas pracy urządzenia. Urządzenie jest zaopatrzone w naklejki ostrzegawcze i informacje w postaci piktogramów – umownych znaków ostrzegawczych, które mają przypominać o bezpieczeństwie użytkowania i obsługi. Naklejki te należy utrzymywać w czystości i nie wolno ich odklejać. W przypadku uszkodzenia, zabrudzenia czy utraty czytelności należy dokupić je u importera i ponownie umieścić na maszynie. Znaki bezpieczeństwa oraz napis ostrzegawczy jest umieszczony na obudowie pilarki/ podkrzesywarki.

### 4.1 Symbole dotyczące urządzenia

Dbaj o to, aby były czytelne: (nie wszystkie są na urządzeniu)

|   |   |
|---|---|
|    | <b>UWAGA! Zachowaj szczególną ostrożność!</b>   |
|    | Przed pierwszym uruchomieniem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi pilarki/ podkrzesywarki.  |
|   | <b>OSTRZEŻENIE!</b><br>Zakładaj odpowiednie środki ochrony osobistej.<br>Zakładaj odpowiednią odzież ochronną.<br>Zakładaj ochronniki słuchu i okulary ochronne.<br>Jeśli pracujesz w terenie gdzie występuje ryzyko uderzenia spadającym przedmiotem zakładaj obowiązkowo kask ochronny. |
|  | <b>OSTRZEŻENIE!</b><br>Pracuj w obuwiu roboczym z przeciwpoślizgową podeszwą oraz w rękawicach ochronnych.  |
|  | <b>OSTRZEŻENIE!</b><br>Używaj odzieży ochronnej.  |
|  | Nie narażaj urządzenia na działanie wilgoci.<br>Nie piluj mokrego materiału, ani nie pracuj w deszczu.  |
|  | <b>OSTRZEŻENIE!</b><br>Ryzyko zranienia - niebezpieczeństwo odrzutu ciał obcych podczas pracy.<br>Osoby postronne (szczególnie dzieci) i zwierzęta domowe powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.   |



|   |   |
|---|---|
|    | <p><b>OSTRZEŻENIE!</b><br/> <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!</b><br/> <b>ZAGROŻENIE ŻYCIA</b><br/>         Podczas pracy zachowaj odległość co najmniej 10m od napowietrznych przewodów elektrycznych.</p> |
|    | <p><b>NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!</b><br/>         Wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego jeśli przewód jest uszkodzony bądź przecięty.</p>  |
|    | <p><b>UWAGA!</b><br/>         Przed czyszczeniem, konserwacją lub naprawą zawsze odłącz przewód zasilający od zasilania.</p>  |
|    | <p>Gwarantowany poziom mocy akustycznej.</p>  |
|    | <p>Produkt odpowiada standardom bezpieczeństwa.</p>   |
|   | <p>Nie wyrzucaj urządzenia razem ze śmieciami domowymi.<br/>         Przekaż niepotrzebne urządzenie, jego akcesoria i opakowanie do utylizacji zgodnej z przepisami o ochronie środowiska (do punktów recyklingu).</p>       |
|  | <p>Druga klasa izolacji – produkt nie musi być uziemiony.</p>   |

#### 4.2 Symbole w instrukcji obsługi



UWAGA! Ostrzeżenie - symbol niebezpieczeństwa z informacjami na temat ochrony osób i mienia.



WSKAZÓWKA ułatwiająca posługiwanie się urządzeniem.

#### 4.3 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa



W przypadku nieprawidłowej eksploatacji urządzenie może spowodować poważne urazy. W celu uniknięcia szkód osobowych i rzeczowych, koniecznie przestrzegaj opisanych wskazówek bezpieczeństwa i zachowania szczególnej uwagi. Zaznajom się dobrze ze wszystkimi częściami pilarki/ podkrzesywarki przed jej montażem.



Pilarka/ podkrzesywarka elektryczna w czasie pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to może w określonych warunkach wpływać na stymulatory serca. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zalecamy osobom je posiadającym konsultację z lekarzem przed rozpoczęciem obsługi urządzenia.

**Przygotowanie do bezpiecznej pracy:**

- Nie pozwalaj dzieciom oraz innym osobom dorosłym, które nie zaznajomiły się z niniejszą instrukcją obsługi, używać urządzenia.
- Pilarka/ podkrzesywarka nie jest zabawką, zachowaj szczególną ostrożność przez cały czas kontaktu z urządzeniem.
- Nie używaj pilarki/ podkrzesywarki do innych celów niż cięcie/ okrzesywanie drewna.
- Nie korzystaj z urządzenia w czasie, w którym w pobliżu znajdują się inne osoby (szczególnie małe dzieci) oraz zwierzęta domowe. Zatrzymaj urządzenie, jeśli ktoś pojawi się w obrębie obszaru, w którym pracujesz. Odwrócenie uwagi w trakcie cięcia może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.
- Pamiętaj, że to użytkownik i/lub właściciel ponoszą odpowiedzialność za wypadki i urazy innych osób oraz ich mienia.
- Upewnij się, że miejsce Twojej pracy oraz jego bezpośrednia okolica są należycie przygotowane – uprzątnięte.
- Do cięcia, regulacji oraz naprawy pilarki/ podkrzesywarki zawsze zakładaj środki ochrony osobistej: okulary i nauszniki ochronne. Zalecamy dodatkowe środki ochrony głowy, rąk i nóg. Jeśli pracujesz w miejscu, w którym istnieje jakiekolwiek ryzyko uszkodzenia głowy (np. przez spadające gałęzie) załóż kask ochronny.
- Zakładaj do pracy solidne obuwie na nieślizgającej się podeszwie. Nie tnij drewna na bosą stopę oraz w niezapinanym i lekkim obuwiu. Unikaj noszenia rozpuszczonych włosów, luźnej odzieży z wiszącymi sznurkami czy paskami oraz biżuterii, gdyż łatwo może dostać się w ruchome części pilarki/ podkrzesywarki.
- Przed każdym użyciem przeprowadź kontrolę wzrokową urządzenia. Nie uruchamiaj pilarki/ podkrzesywarki, jeśli brak w niej jakichkolwiek elementów lub gdy mocowania są luźne (niedokręcone).
- Przed rozpoczęciem pracy zawsze upewnij się, czy przewód zasilający oraz przedłużacz nie noszą widocznych oznak uszkodzenia lub zużycia. W przypadku uszkodzenia przewodu podczas pracy natychmiast odłącz go od sieci. Nie dotykaj przewodu przed jego odłączeniem. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym lub ze zużytym przewodem.

**Bezpieczna praca z urządzeniem:**

W trakcie pracy urządzenia w żadnym wypadku nie podkładaj rąk i nóg pod, ani w pobliże przewodnicy z obracającym się na niej łańcuchem. Niebezpieczeństwo doznania poważnych obrażeń.



Przestrzegaj przepisów dotyczących ochrony przed hałasem i przepisów lokalnych. Możliwość eksploatacji urządzenia w określone dni (np. w niedziele i święta), w określonych porach dnia (w porze obiadowej, w czasie ciszy nocnej) oraz w określonych obszarach (np. kurortach lub klinikach) jest ograniczona.



Twoja odpowiedzialność: Ogranicz użytkowanie tego urządzenia do osób, które przeczytały, zrozumiały i będą się stosować do ostrzeżeń i zaleceń zawartych w tej instrukcji.

- Pracuj wyłącznie w świetle dziennym lub przy bardzo dobrym sztucznym oświetleniu.
- Nigdy nie używaj pilarki/ podkrzesywarki w deszczu, ani w mokrym środowisku.
- Nie korzystaj z urządzenia w przypadku zmęczenia, osłabionej koncentracji, gdy jesteś pod wpływem alkoholu, leków lub innych środków odurzających. Pracuj z rozsądkiem, rób przerwy.
- Nigdy nie zostawiaj pilarki/ podkrzesywarki w miejscu pracy bez nadzoru.



**Zatrzymaj silnik za każdym razem gdy pozostawiasz pilarkę/ podkrzesywarkę. Podczas przerw w pracy odłóż urządzenie w taki sposób, aby nie stanowiło dla nikogo zagrożenia.**

- Nie pracuj przy użyciu urządzenia, które jest niekompletne, uszkodzone (np. z nie działającym włącznikiem) lub przebudowane bez zgody producenta.
- Nie przeciążaj urządzenia. Pracuj tylko w podanym przedziale mocy, nie zmieniaj ustawień regulatora przy silniku.
- Nie pracuj w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów - niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu.
- Zachowuj zawsze stabilną pozycję ciała – stój w lekkim rozkroku, utrzymuj równowagę i używaj pilarki/ podkrzesywarki tylko stojąc na stabilnym, pewnym i równym podłożu. Śliskie podłoże, ukryte w nim dziury lub niestabilna pozycja (np. na drabinie) mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad urządzeniem zwłaszcza w nieoczekiwanej sytuacji.
- Przenoś pilarkę/ podkrzesywarkę wyłączoną, trzymając za przedni uchwyt, z łańcuchem tnącym odwróconym od ciała. Używaj osłony prowadnicy.
- Przed uruchomieniem pilarki/ podkrzesywarki upewnij się, że prowadnica i łańcuch urządzenia niczego nie dotykają.
- Zawsze mocno trzymaj pilarkę/ podkrzesywarkę prawą ręką za tylny i lewą za uchwyt na teleskopie (Rys. 1, poz. 12). Trzymanie urządzenia w odwrotny sposób zwiększa ryzyko zranień i jest niedozwolone.
- Stale używaj dołączonego pasa nośnego.
- Pilarką/ podkrzesywarką pracuj zawsze z poziomu stabilnego podłoża, nie używaj jej na drzewie, ani na drabinie.
- Nigdy nie puszczaj pilarki/ podkrzesywarki w czasie pracy.
- Przepiłowując naprężoną gałąź licz się z możliwością jej odskoczenia. Gdy przestanie działać siła naprężająca włókna drewna, gałąź może Cię uderzyć i/lub wyrwać Ci pilarkę/ podkrzesywarkę spod kontroli.
- Zachowuj szczególną ostrożność podczas piłowania poszycia i młodych drzew. Pilarka/ podkrzesywarką może pochwycić cienkie gałęzie i wyrzucić je w Twoją stronę.
- Nie dotykaj łańcucha przy pracującym silniku.
- Podczas pracy łańcucha mogą być wyrzucane śladowe ilości oleju (łańcuch jest nasmarowany olejem). Pryskanie oleju na powierzchnię, po której się poruszamy, może grozić poślizgnięciem.
- Zawsze wyłącz urządzenie i wyciągnij przewód sieciowy:
  - gdy oddalasz się od pilarki/ podkrzesywarki;
  - jeżeli urządzenie jest nieużywane;
  - przed sprawdzaniem, czyszczeniem, regulowaniem i przechowywaniem pilarki/ podkrzesywarki;
  - przed regulacją napięcia łańcucha, bądź wymianą łańcucha i/lub innych akcesoriów;
  - jeżeli przewód sieciowy jest uszkodzony bądź poplątany.
- Podczas pracy urządzeniem emitowane są pyły drzewne, które mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia (zwłaszcza u alergików).
- Narażenie na wibracje poprzez długotrwałe stosowanie narzędzi ręcznych może powodować uszkodzenie naczyń krwionośnych lub nerwów w palcach, dłoniach i stawach u osób szczególnie narażonych na wady układu krążenia lub opuchlizny. Dłuższa praca urządzenia może powodować zakłócenia w ukrwieniu rąk spowodowane wibracjami. Jeśli pojawią się symptomy takie jak odrętwienie, ból, osłabienie, przebarwienia lub zmiany skóry, brak czucia w palcach, dłoniach lub stawach należy przerwać pracę i skonsultować się z lekarzem. Użytkownicy, którzy regularnie używają narzędzi

---

ręcznych z napędem mechanicznym muszą kontrolować stan zdrowia oraz stan stosowanych przez nich narzędzi. Czas pracy można jednak wydłużyć używając odpowiednich rękawic  
Czy robiąc regularne przerwy w pracy.

- Jeśli powstanie sytuacja nieopisana w tym podręczniku zwróć się o pomoc na infolinię serwisową producenta.

### **Bezpieczeństwo elektryczne**

- Zwróć uwagę na to, aby napięcie sieciowe było zgodne z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej.
- W miarę możliwości urządzenie podłączaj jedynie do gniazda sieciowego z wyłącznikiem ochronnym prądowym (wyłącznikiem FI) o prądzie wyzwalającym nie przekraczającym 30mA.
- Wtyczka pilarki/ podkrzesywarki powinna pasować do gniazda. Nie można jej w żaden sposób modyfikować.
- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi częściami (z płytami metalowymi, słupkami metalowymi). Ryzyko porażenia jest większe, gdy Twoje ciało jest uziemione.
- Pracuj w odległości co najmniej 10 metrów od linii energetycznych – niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Stosuj tylko i wyłącznie dopuszczone przewody sieciowe, przeznaczone do stosowania na zewnątrz, których długość wynosi maksymalnie 50 m. Przekrój poprzeczny przewodu plecionego przewodu sieciowego musi wynosić przynajmniej 1,5 mm<sup>2</sup>. Przed użyciem zawsze całkowicie rozwiń bęben kablowy oraz sprawdź przewód pod względem uszkodzeń.
- Używaj odciążnika przewodu zasilającego do właściwego podłączenia przewodu sieciowego (a nie do przewodu pilarki/ podkrzesywarki).
- Prowadź przewód sieciowy w taki sposób, aby podczas piłowania nie został pochwyciony przez gałęzie i podobne przedmioty, ani przypadkowo przecięty.
- Nie używaj przewodu sieciowego do wyciągania wtyczki z gniazdka elektrycznego lub do przenoszenia pilarki/ podkrzesywarki. Chroń przewód przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.
- Jeżeli przewód sieciowy jest uszkodzony, nie dotykaj go. Natychmiast wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka wtykowego. Nie podłączaj go ponownie. Uszkodzony przewód musi zostać wymieniony przed ponownym podjęciem pracy przez wykwalifikowaną osobę lub serwis.

### **Bezpieczna konserwacja i przechowywanie**

- Sprawdź, czy wszystkie elementy są dobrze dokręcone oraz czy urządzenie jest kompletne i nieuszkodzone. Pamiętaj o sprawdzaniu przewodów oraz wszystkich zabezpieczeń. Przed użyciem zleć naprawę uszkodzonych części.
- Starannie konserwuj pilarkę/ podkrzesywarkę. Sprawdzaj czy ruchome części prawidłowo funkcjonują i nie są zablokowane.
- Nie podejmuj samodzielnych prób naprawiania urządzenia, o ile nie posiadasz właściwego przygotowania zawodowego w tym zakresie. Wszystkie prace, które nie są podane w tej instrukcji, powinien przeprowadzić autoryzowany serwis upoważniony przez producenta.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Dbaj o urządzenie. Pilnij, aby uchwyty były suche, czyste i nie zanieczyszczone olejem ani smarem. Tłuste, zabrudzone olejem uchwyty są śliskie i prowadzą do utraty kontroli nad urządzeniem.
- Zakładając łańcuch używaj zawsze rękawic ochronnych.
- Stosuj się do instrukcji smarowania, napinania łańcucha i wymiany akcesoriów. Nieprawidłowo naprężony lub nasmarowany łańcuch może się zerwać lub zwiększać ryzyko odrzutu.

- Przechowując pilarkę/ podkrzesywarkę zawsze zakładaj osłonę na prowadnicę.
- Ze względów bezpieczeństwa zużyte i uszkodzone części należy bezzwłocznie wymienić.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia, które zostały dostarczone i/lub są zalecane przez producenta. Użycie innych części zamiennych prowadzi do utraty roszczeń z tytułu gwarancji.

#### 4.4 Zabezpieczenia w urządzeniu

- Tylny uchwyt (Rys. 1, poz. 5) chroni dłoń przed konarami i gałęziami oraz przed odbitym łańcuchem.
- Niskoodrzutowy łańcuch pilarki/ podkrzesywarki (Rys. 1, poz. 10) pomaga w amortyzowaniu odrzutów przy pomocy specjalnie zaprojektowanych elementów zabezpieczających.
- Wyłącznik ON/OFF (Rys. 1, poz. 3) z blokadą włącznika (Rys. 1, poz. 4) – po zwolnieniu wyłącznika urządzenie natychmiast się wyłączy. Należy odblokować przycisk blokady, aby można było uruchomić pilarkę/ podkrzesywarkę.
- Odciaźnik przewodu zasilającego (Rys. 1, poz. 2) został umieszczony na obudowie pilarki/ podkrzesywarki by chronić połączenie elektryczne pomiędzy przedłużaczem a pilarką/ podkrzesywarką w przypadku, gdy jakaś siła pociągnie pilarkę/ podkrzesywarkę.

#### 4.5 Zagrożenia, których należy być świadomym podczas wykonywania cięcia

Poniżej opisane sytuacje mogą spowodować utratę kontroli nad pilarką/ podkrzesywarką, a w konsekwencji ciężkie zranienia użytkownika. Są wynikiem niewłaściwej pracy z urządzeniem – niepewnego uchwytu pilarki/ podkrzesywarki, pracy na niepewnym podłożu, cięcia powyżej wysokości ramion, tęnym i źle naprężonym lub niezalecanym przez producenta łańcuchem oraz nieoryginalną prowadnicą.

Podczas pracy z pilarką/ podkrzesywarką mogą nastąpić następujące sytuacje:

- Szarpnięcie urządzenia do przodu – powstaje, jeżeli tniesz po dolną stronę prowadnicy. Aby zapobiec temu zjawisku pewnie trzymaj urządzenie w obu rękach.
- Odrzut (czyli nagły ruch prowadnicy skierowany do tyłu w kierunku użytkownika) - powstaje jeżeli piłujesz piłą łańcuchową po górnej części prowadnicy. Pilarka/ podkrzesywarką posiada prowadnicę i łańcuch, które zmniejszają ryzyko wystąpienia odrzutu, ale go nie eliminują. Aby mu zapobiec zachowaj stabilną pozycję ciała, pewnie trzymaj urządzenie w obu rękach (palce i kciuk muszą obejmować uchwyty) i prowadnicę prowadź wyłącznie w płaszczyźnie szczeliny po przejściu piły, a więc unikając zakantowania lub skręcania w szczelinie.



Unikaj odrzutów, odrzut może spowodować poważne kalectwo lub śmierć.

- Odbicie – powstaje wskutek zetknięcia się końcówki prowadnicy z jakimś przedmiotem lub gdy drewno spowoduje zacięcie się piły łańcuchowej w trakcie cięcia. Aby temu zapobiec zawsze pewnie trzymaj pilarkę/ podkrzesywarkę w obu dłoniach, unikaj piłowania końcówką prowadnicy .

W momencie wystąpienia jednego z powyższych zagrożeń nigdy nie puszczaj pilarki/ podkrzesywarki. Stój stabilnie w rozkroku, ciało i ramiona ustaw w takiej pozycji, aby zamortyzować tę dodatkową siłę i natychmiast wyłącz urządzenie.



Stosuj się do instrukcji producenta dotyczących ostrzenia i konserwacji pilarki/ podkrzesywarki - zbyt nisko ustawione ograniczniki głębokości zwiększają skłonność pilarki/ podkrzesywarki do odrzutów i odbić.

## 5. Montaż



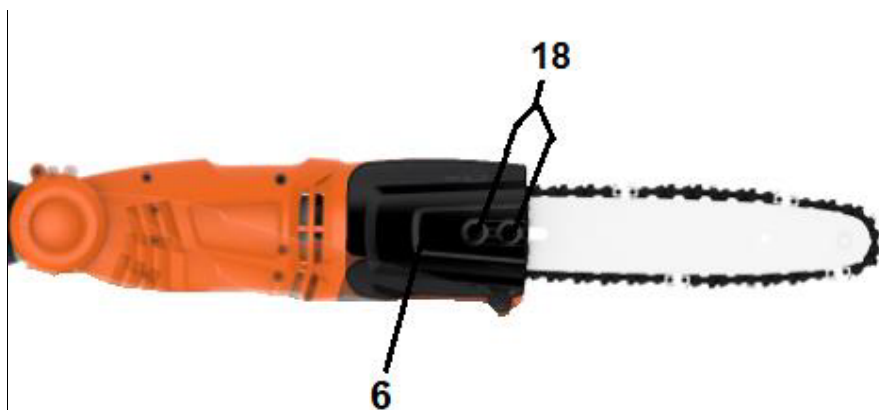
Przed montażem poszczególnych elementów sprawdź czy masz wszystkie potrzebne części. Włącz silnik dopiero wtedy, gdy pilarka/ podkrzesywarka jest zmontowana.



Podczas czynności montażowych i regulacyjnych pilarka/ podkrzesywarką musi być odłączona od zasilania elektrycznego! Załóż rękawice ochronne!

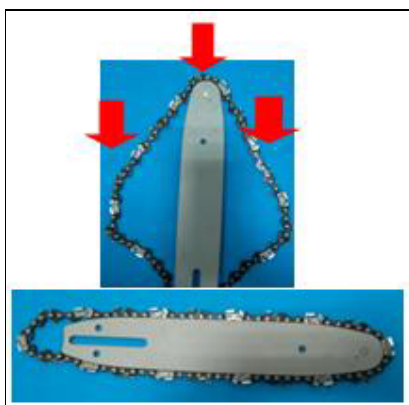
### 5.1 Montaż prowadnicy i łańcucha

1. Na korpusie pilarki/ podkrzesywarki odkręć nakrętki zabezpieczające (Rys. 2, poz. 18), zdejmij osłonę zębataki napędowej (Rys. 2, poz. 6).



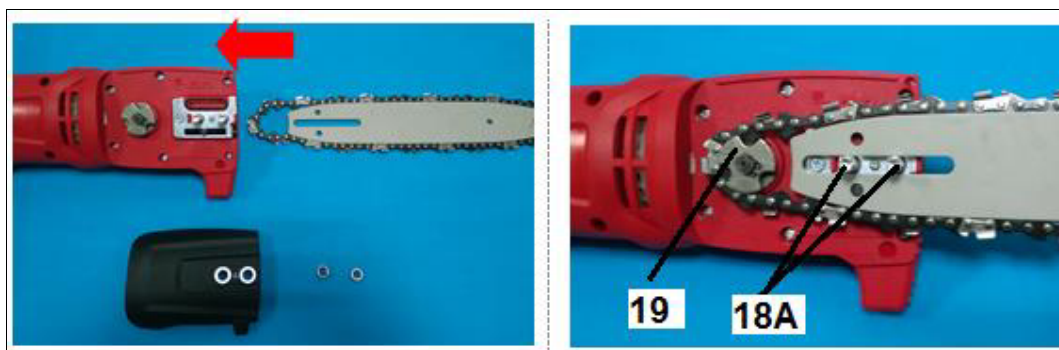
Rys. 2

2. Prowadnica i łańcuch tnący są dostarczane osobno. By zmontować łańcuch na prowadnicy weź go do ręki. Sprawdź czy trzymasz go właściwą stroną – to znaczy czy kierunek ogniów łańcucha jest prawidłowy. Porównaj go z oznaczeniami na obudowie pilarki/ podkrzesywarki pod osłoną zębataki napędowej (strzałki oraz rysunek). Chwyć prowadnicę (Rys. 1, poz. 11), przytrzymaj w pozycji pionowej i nałóż łańcuch (Rys. 1, poz. 10) zaczynając od górnego czubka prowadnicy.



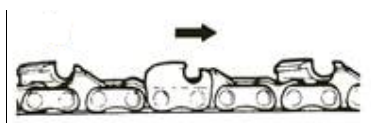
Rys. 3

3. Nałóż prowadnicę na pilarkę/ podkrzesywarkę - nałóż prowadnicę środkowym wyfrezowaniem podłużnym na bolcach (Rys. 4, poz. 18A).



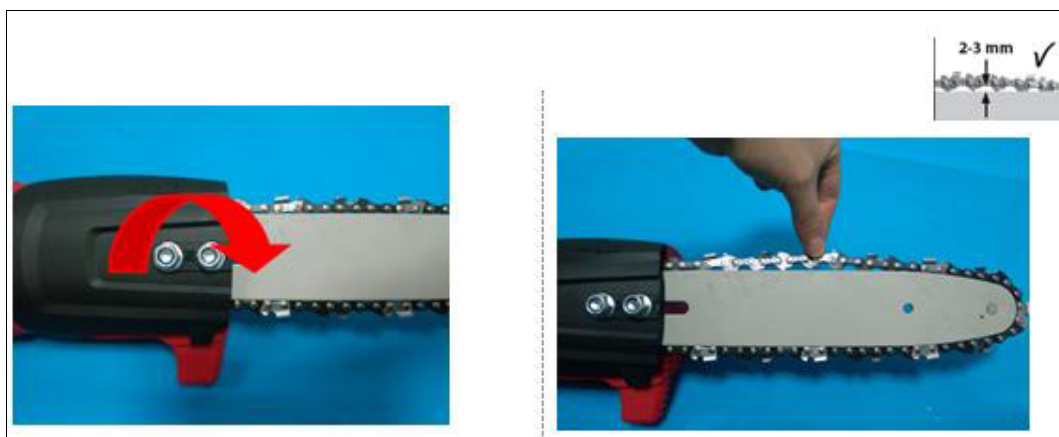
Rys. 4

4. Nałóż łańcuch na zębatkę napędową i jeszcze raz upewnij się, że jest prawidłowo założony (Rys. 5).



Rys. 5

5. Nałóż osłonę zębatki napędowej (Rys. 1, poz. 6) i dokręć delikatnie nakrętki zabezpieczające (Rys. 1, poz. 17) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



Rys. 6

6. Napnij łańcuch tnący śrubą napinacza (zgodnie z pkt 5.2).  
7. Potem dokręć nakrętki zabezpieczające

### 5.2 Napinanie łańcucha tnącego

**!** Nieprawidłowo napięty łańcuch może się zerwać lub odskoczyć - niebezpieczeństwo doznania obrażeń. Sprawdzaj napięcie łańcucha przed każdym uruchomieniem i po każdej 1 godzinie cięcia.

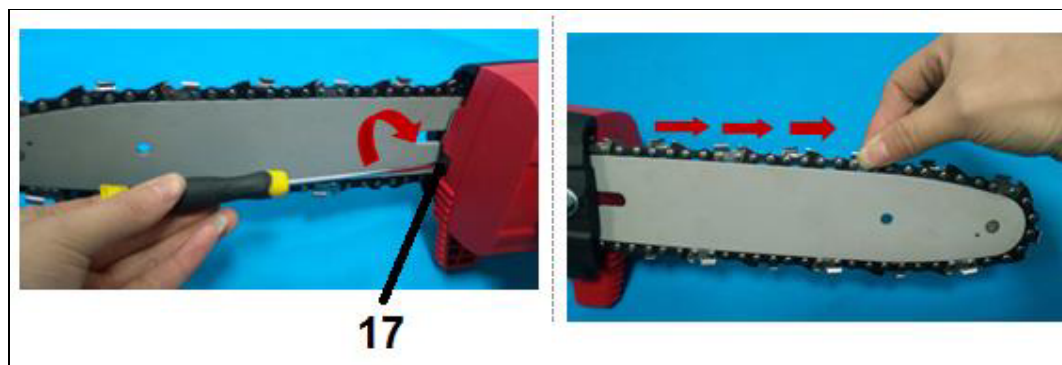
**!** Podczas pracy łańcuch może się rozciągać i istnieje ryzyko spadnięcia łańcucha z prowadnicy. Dlatego zatrzymuj urządzenie co jakiś czas, sprawdzaj napięcie łańcucha i ewentualnie wyreguluj je.

**!** Jeśli napinasz gorący łańcuch – poluzuj go po zakończeniu pracy; w przeciwnym wypadku skurczenie łańcucha, które nastąpi po jego wystygnięciu, może spowodować zerwanie.

Dobrze napięty łańcuch zapewnia wysoką wydajność cięcia i dłuższą żywotność eksploatacyjną pilarki/ podkrzesywarki. Łańcuch jest prawidłowo napięty, jeśli nie zwisa z dolnej części prowadnicy i daje się całkowicie przeciągnąć dookoła dłonią w rękawicy. Nie powinien być zbyt mocno napięty – powinna być możliwość podniesienia łańcucha na środku prowadnicy na ok. 2-3 mm.

Upewnij się, że łańcuch jest prawidłowo założony i ogniwa są w rowkach prowadnicy.

Używając śrubokręta przekreślaj śrubę napinającą (Rys. 7, poz. 17) w prawo aż łańcuch będzie prawidłowo napięty.



Rys. 7

Aby poluzować łańcuch obracaj śrubę napinającą w lewo. Sprawdź napięcie łańcucha (ręka w rękawicy ochronnej).

Pamiętaj aby po napięciu łańcucha dokręcić nakrętki zabezpieczające.



Nowa pilarka/ podkrzesywarka wymaga docierania przez ok. 5 minut. Bardzo ważne jest tutaj też smarowanie łańcucha. Po dotarciu sprawdź napięcie łańcucha i wyreguluj jeśli zajdzie potrzeba.

### 5.3 Sprawdzenie poziomu oleju i funkcji automatycznego smarowania



Pilarka/ podkrzesywarka jest dostarczana bez oleju lub z niewielką ilością oleju w zbiorniku (poniżej poziomu MIN.)

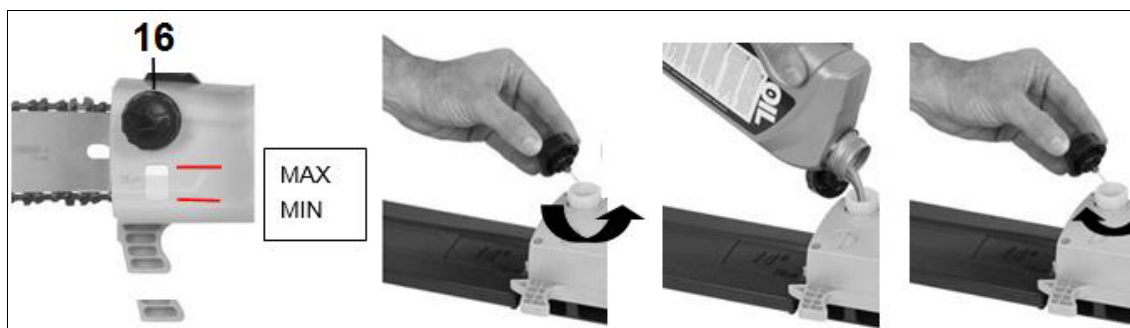


**Zawsze upewnij się, że pilarka/ podkrzesywarka jest wyłączona, a przewód sieciowy odłączony, zanim zaczniesz przeprowadzać czynności regulacyjne czy konserwacyjne.**

**Aby uzupełnić poziom oleju:**

1. Odkręć korek zbiornika oleju (Rys. 8, poz. 16).





Rys. 8

2. Nalej do poziomu MAX oleju łańcuchowego do zbiorniczka - olej o gęstości SAE 30.
3. Sprawdzaj często poziom oleju na wskaźniku poziomu oleju.
4. Załóż i dokręć mocno korek oleju.
5. Wytrzyj nadmiar oleju i pozostawione ślady oleju.



Przy temperaturach poniżej 0°C, używaj oleju SAE 10. Przy temperaturach wyższych od 25 °C użyj oleju SAE 40.

#### **Przed rozpoczęciem pracy sprawdź poziom oleju i automatyczne smarowanie.**

Włącz pilarkę/ podkrzesywarkę i przytrzymaj ją nad podłożem o jasnej barwie. Prowadnica urządzenia nie może przy tym dotykać podłoża (zachowaj odstęp co najmniej 20cm). Jeżeli na podłożu pokaże się ślad oleju (smuga), oznacza to, że urządzenie pracuje prawidłowo. Przy zimnej pogodzie olej może stawać się gęsty. Jeżeli na podłożu nie pokazał się ślad oleju, sprawdź odpowiedni dobór oleju do warunków atmosferycznych. Jeśli tak - skontaktuj się z autoryzowanym serwisem naprawczym.

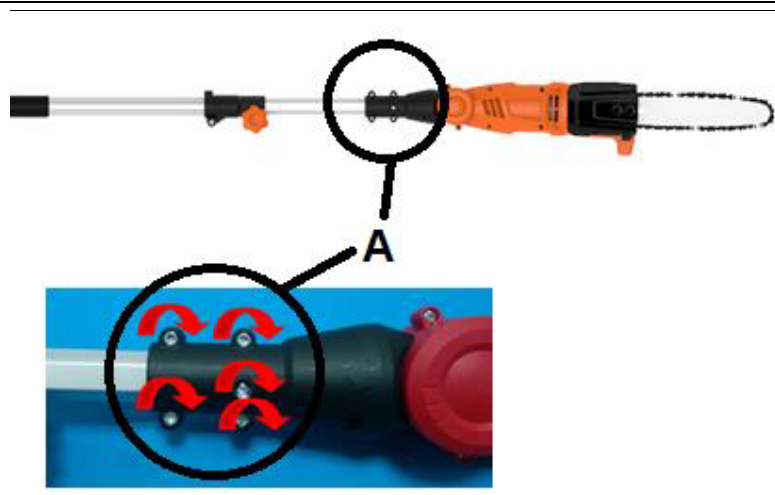


To normalne, że olej może przesiąkać, gdy pilarka/ podkrzesywarka nie jest użytkowana przez jakiś czas. Dlatego najlepiej po każdym użyciu opróżnić zbiornik oleju.

#### **5.4 Montaż rury teleskopowej**

Aby zmontować rurę teleskopową:

1. Połącz korpus pilarki/ podkrzesywarki z rurą teleskopową wraz z uchwytem tylnym wsuwając rurę teleskopową w otwór w korpusie urządzenia.
2. Zabezpiecz dwa elementy za pomocą dołączonych śrub i nakrętek (Rys. 9, poz. A) jak na Rys.9



Rys. 9

### 5.5 Montaż pasa nośnego

**!** Podczas pracy urządzeniem zawsze noś pas ramieniowy (nośny). Przed zlurowaniem pasa nośnego zawsze wyłącz urządzenie. Istnieje niebezpieczeństwo wypadku.

W celu zamontowania pasa na ramię (Rys. 10, poz. 14), ściśnij zacpek (Rys. 10, poz. 14A) od pasa nośnego za pomocą kciuka i palca zapnij na otworze zaczepu (Rys. 10, poz. 13).



Rys. 10



Długość pasa wyreguluj tak aby karabińczyk znajdował się na wysokości bioder.

Zawieś pas nośny na prawym ramieniu. Pilarkę/ podkrzesywarkę ustaw z prawej strony ciała.

**!** Nigdy nie zakładaj pasa nośnego na skos przez ramię i klatkę piersiową. Umieszczaj pas nośny na ramieniu. Takie ułożenie maszyny umożliwia szybkie zdjęcie maszyny w razie wystąpienia niebezpiecznej sytuacji.

**Przed zlurowaniem pasa nośnego zawsze wyłącz urządzenie. Istnieje niebezpieczeństwo wypadku.**

## 5.6 Ustawianie kąta pracy

By ustawić pożądaną kąt pracy

1. Wciśnij przycisk regulacji kąta pracy (Rys. 11, poz. 7) i przestaw pilarkę/ podkrzesywarkę w pożądanym ustawieniu.
2. Zalecany kąt pracy znajduje się pomiędzy 0 a 40 stopni.



Rys. 11

## 5.7 Regulacja długości teleskopu

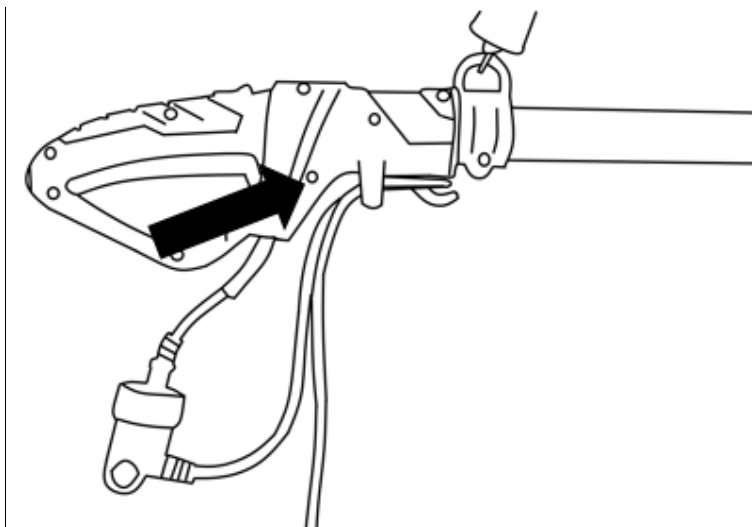
By ustawić odpowiednią długość teleskopu

3. Odkręć pokrętło do regulacji długości rury teleskopowej (Rys. 11, poz. 8) i ustaw (wyciągnij lub wsuń) rurę w pożądanym ustawieniu.
4. Zablokuj ruch rury dokręcając pokrętło do regulacji długości rury teleskopowej.

## 6. Praca z urządzeniem



Przed rozpoczęciem pracy zamontuj przewód sieciowy (przedłużacza) na odciążniku przewodu zasilającego (Rys. 1, poz. 2), który do tego służy. Zrób na końcu przewodu przedłużającego pętlę, przełóż przez otwór odciążnika i zahacz o zaczep odciążnika tak jak na Rys. 12. Upewnij się, że przewód zasilający pilarki/ podkrzesywarki i przewód sieciowy (przedłużacza) nie są splątane.



Rys. 12


### 6.1 Uruchomienie pilarki/ podkrzesywarki

1. Sprawdź urządzenie i jego przewód zasilający czy są w dobrym stanie.
2. Sprawdź czy poziom oleju jest wystarczający.
3. Zdejmij osłonę prowadnicy. Sprawdź czy łańcuch jest prawidłowo napięty.
4. Nałóż pas naramienny.
5. Podłącz przewód przedłużacza do sieci.
6. Chwyc pilarkę/ podkrzesywarkę trzymając ją obiema rękami za uchwyty.
7. By uruchomić urządzenie przesuń (w kierunku który pokazuje strzałka na Rys. 13) blokadę włącznika (Rys. 13, poz. 4) i wciśnij wyłącznik ON/OFF (Rys. 13, poz. 3).
8. By zatrzymać pilarkę/ podkrzesywarkę zwolnij wyłącznik ON/OFF (Rys. 13, poz. 3). Sprawdź czy wszystkie te funkcje działają bez zarzutu.



Rys. 13

9. Sprawdź automatyczne smarowanie – patrz punkt 5.3 niniejszej instrukcji.

 Po zwolnieniu wyłącznika ON/OFF trzymaj pilarkę/ podkrzesywarkę obiema dłońmi jeszcze tak długo, aż łańcuch przestanie się całkowicie obracać.

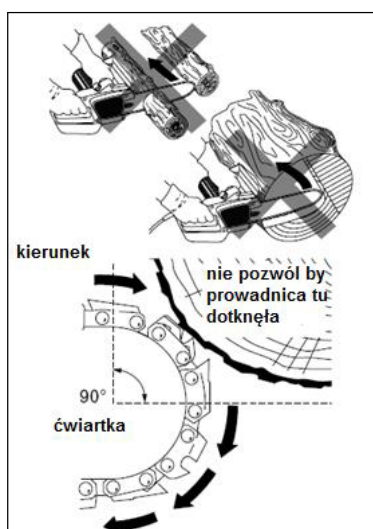
## 6.2 Bezpieczna praca pilarką/ podkrzesywarkę



Jeśli cięcie przekracza Twoją wiedzę i możliwości - skontaktuj się z profesjonalistą.

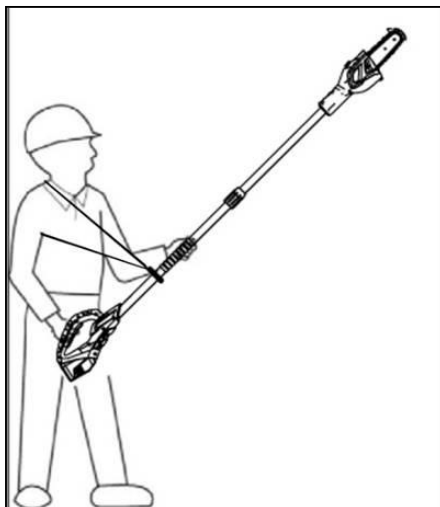
Twoje bezpieczeństwo jest najważniejsze.

- Pracuj zawsze pilarką/ podkrzesywarką na najwyższych obrotach - występuje mniejsze niebezpieczeństwo szarpnięcia i odrzutu.
- Co pewien czas upewnij się, że łańcuch jest prawidłowo napięty.
- Pamiętaj, że jeżeli tniesz brudne drewno, łańcuch może wymagać ostrzenia po pracy.
- Nie pozwól by czubek prowadnicy dotykał czegokolwiek, gdy łańcuch pracuje.
- Pracuj dolną stroną prowadnicy (łańcuch ciągnie), a nie górną – zachowasz lepszą kontrolę nad urządzeniem.



Rys. 14

- Uważaj na spadające kawałki drewna i inne przedmioty, które mogłyby zerwać łańcuch.
- Ostrożnie zagłębiaj prowadnicę w nacięcie. Uważaj, by pilarka/ podkrzesywarką nie zakleszczała się we wycięciu.
- Podczas pracy zawsze używaj paska nośnego i trzymaj urządzenie oburącz za uchwyty. (Rys. 15).

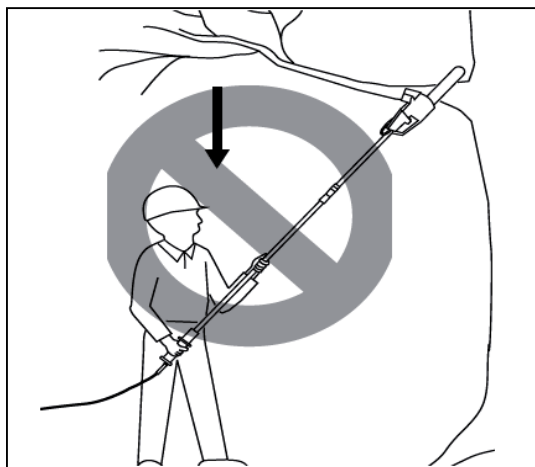


Rys. 15

- W przypadku niebezpiecznej sytuacji szybko zdejmij pas z ramienia i puść włącznik ON/OFF.

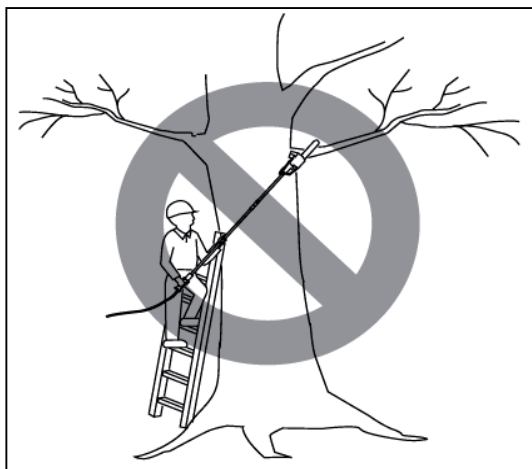
### 6.3 Zakazane czynności

1. Nigdy nie stój bezpośrednio pod gałęzią, którą zamierzasz obciąć (Rys. 18)

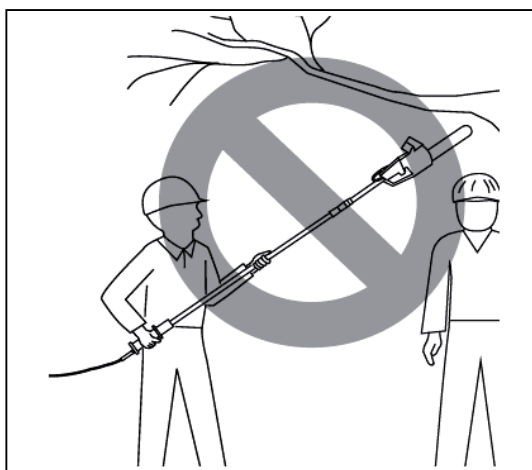


Rys. 18

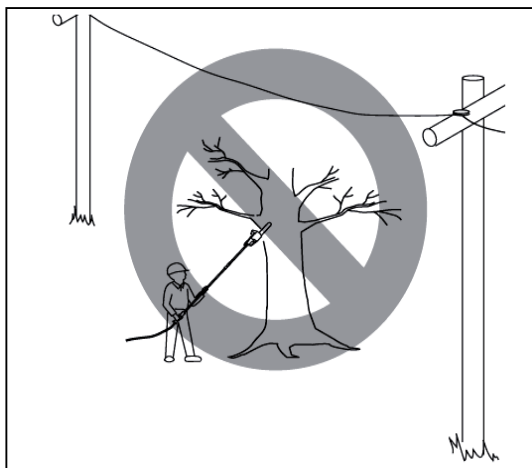
2. Nigdy nie stawaj na drabinie czy na innej niestabilnej podpórcie gdy używasz wsięgnika (Rys. 19). Zawsze trzymaj urządzenie oburącz! Nigdy nie tnij gałęzi grubszych niż długość prowadnicy.

**Rys. 18**

3. Nie pracuj gdy w pobliżu znajdują się inne osoby (Rys. 19). Utrzymuj bezpieczny dystans od osób trzecich podczas pracy pilarką/ podkrzesywarką.

**Rys. 19**

4. Nie używaj pilarki/ podkrzesywarki z wysięgnikiem w pobliżu przewodów wysokiego napięcia, linii telefonicznych itp. (Rys. 20). Trzymaj dystans min. 10 m od takich linii.

**Rys. 20**

## 7. Konserwacja, czyszczenie, przechowywanie i zamawianie części zamiennych



**Odłącz pilarkę/ podkrzesywarkę od zasilania przed serwisowaniem! Kontakt części ciała z obracającym się łańcuchem grozi obrażeniami, kalectwem lub śmiercią!**  
**Operując przy łańcuchu zawsze noś odpowiednio grube rękawice ochronne.**  
**Nie przeprowadzaj prac konserwacyjnych gdy silnik jest gorący.**

### 7.1 Czyszczenie pilarki/ podkrzesywarki



W przypadku czyszczenia obudowy pilarki/ podkrzesywarki:

- Używaj miękkiej szmatki zamoczonej w wodzie z mydłem. Wytrzyj pilarkę/ podkrzesywarkę do sucha.
- Nie zanurzaj pilarki/ podkrzesywarki w wodzie, ani żadnych innych cieczach!
- Nie używaj papieru ściernego.
- Nie używaj środków zawierających amoniak, chlor, czterochlorek węgla lub benzynę.

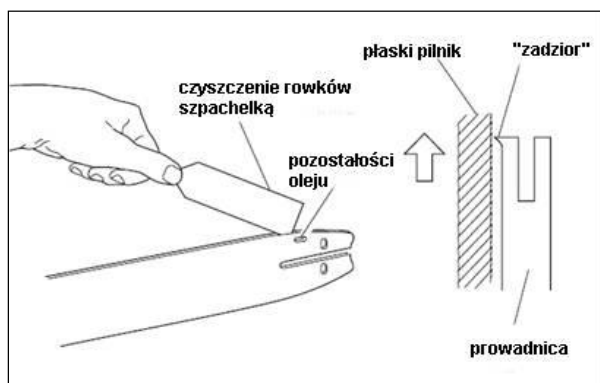
### 7.2 Konserwacja prowadnicy

Prowadnicę należy odwracać podczas pracy co 8-10 godzin roboczych, aby zapewnić jej równomierne zużycie.

1. Wyłącz piłę i odłącz urządzenie od prądu.
2. Zdejmij osłonę zębatki łańcuchowej, łańcuch tnący i prowadnicę.
3. Sprawdź prowadnicę pod kątem zużycia. Usuń zadziory i wyrównaj pilnikiem płaskim powierzchnie prowadzące.
4. Oczyść przepusty olejowe prowadnicy, aby zapewnić prawidłowe, automatyczne oliwienie łańcucha tnącego podczas pracy.
5. Zamontuj prawidłowo prowadnicę, łańcuch tnący i osłonę zębatki, napnij łańcuch tnący.



Wymień prowadnicę na nową, jeżeli: jest wygięta, złamana, lub jej rowki są mocno zużyte.



Rys. 21

Wymagane jest regularne oliwienie prowadnicy łańcucha.



Zęby prowadnicy nowej pilarki/ podkrzesywarki zostały z góry fabrycznie nasmarowane. Niewłaściwe



smarowanie zębów powoduje utratę ostrości zębów, a tym samym zmniejsza się wydajność pracy.

Uzębienie powinno być smarowane po 10 godzinach roboczych lub raz na tydzień. Przed smarowaniem gruntownie wyczyść zęby. Zaleca się stosowanie smarowniczkę do nanoszenia smaru na zęby prowadnicy łańcucha. Smarowniczka posiada końcówkę igłową, potrzebną do nanoszenia smaru.

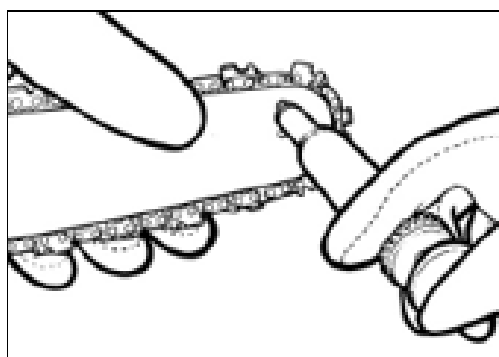


Do smarowania zębów prowadnicy nie musisz ściągać łańcucha tnącego. Smaruj przy wyłączonym silniku.



Stan kanalików olejowych możesz łatwo sprawdzić. Jeśli kanaliki są czyste, łańcuch automatycznie rozpyła olej w kilka sekund po uruchomieniu pilarki/ podkrzesywarki.

1. Odłącz urządzenie od źródła zasilania. Ustaw Włącznik/ Wyłącznik ON/OFF na pozycji OFF.
2. Wyczyść zęby prowadnicy łańcucha.
3. Końcówkę igłową smarowniczkę włóż do otworu smarowego i wtryśnij smar do środka, aż zacznie wypływać po zewnętrznej stronie uzębienia (Rys. 22).



Rys. 22

4. Ręcznie pokręć łańcuchem tnącym. Powtarzaj smarowanie aż do nasmarowania całego uzębienia.

### 7.3 Ostrzenie łańcucha



Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania elektrycznego.

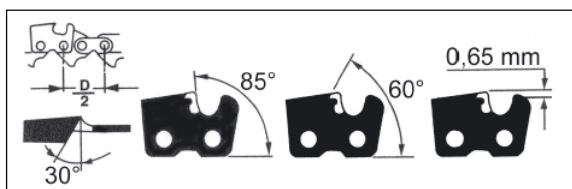
Ostry łańcuch zapewnia optymalne działanie urządzenia - bez trudu przecina drewno, zostawiając duże, długie wióry. Łańcuch tnący jest stępiony, gdy musisz używać siły, aby przeprowadzić prowadnicę przez drewno, a wióry drewniane są bardzo małe. Gdy łańcuch tnący jest bardzo stępiony - pilarka/ podkrzesywarka nie pozostawia wiórów, tylko pył drzewny.

Tnącymi częściami łańcucha są ogniwa tnące, złożone z zęba tnącego i wypustu ograniczającego głębokość cięcia. Różnica wysokości między tymi dwoma elementami określa głębokość ostrzenia.

Przy ostrzeniu zębów tnących uwzględniaj następujące wartości:

- Kąt ostrzenia (30°)
- Kąt natarcia ostrza (60°)
- Głębokość ostrzenia-ogranicznika głębokości (0,65mm)

- Średnica pilnika okrągłego (4,0mm)



Rys. 23

**!** Odchylenia od wartości geometrycznych aparatu tnącego mogą zwiększać skłonności pilarki/ podkrzesywarki do odrzutów. Zwiększone niebezpieczeństwo wypadku!

Do ostrzenia łańcucha są wymagane specjalne narzędzia (ostrzałki), zapewniające ostrzenie pod odpowiednim kątem i z odpowiednią głębokością. Mniej doświadczonym użytkownikom pilarek/ podkrzesywarek radzimy zlecić naostrzenie łańcucha specjalście lub autoryzowanemu serwisowi.

Procedura ostrzenia:

1. Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
2. Załóż specjalne rękawice (z zabezpieczeniem przed przecięciem).
3. Zdejmij łańcuch.
4. Zadbaj o takie zamocowanie łańcucha, aby był dobrze napięty (patrz rozdział 5.2), co umożliwi prawidłowe naostrzenie.

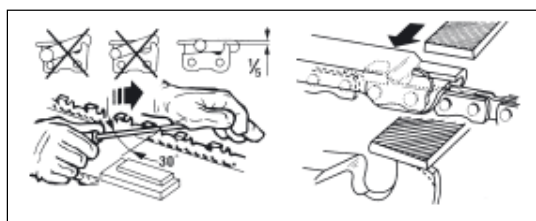
**!** Do ostrzenia wymagana jest ostrzałka lub pilnik okrągły o średnicy 4,0 mm. Pilniki o innej średnicy uszkadzają łańcuch i mogą powodować zagrożenia podczas pracy.

5. Używając ostrzałki postępuj zgodnie z instrukcją obsługi tego urządzenia. Jeśli ostrzysz przy użyciu pilnika prowadź go zawsze od wewnętrznej strony zęba tnącego do zewnątrz. Odsuwając pilnik unosz go do góry.



Łańcuch jest zużyty i musi zostać wymieniony na nowy, gdy pozostający wymiar zęba wynosi 4,0 mm.

6. Po naostrzeniu wszystkie ogniwa tnące muszą mieć jednakową długość i szerokość.
7. Po co trzecim ostrzeniu należy sprawdzić głębokość ostrzenia (ogranicznik głębokości) i doszlifować ząb pilnikiem płaskim do metalu. Ogranicznik głębokości powinien być niższy od zęba tnącego o ok. 0,65 mm. Po odsunięciu pilnika należy nieco zaokrąglić ogranicznik głębokości do przodu.



Rys. 24

#### 7.4 Zębatka łańcucha

Zębatka łańcuchowa będzie się zużywać w czasie pracy. Jeśli zużycie przekroczy 0.5 mm wymień na nową.

## 7.5 Przechowywanie

1. Urządzenie przechowuj w suchym miejscu, zabezpieczonym przed pyłem i poza zasięgiem dzieci.
2. Przed ustawieniem urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego oraz poczekaj, aż ostygnie silnik.
3. Starannie oczyść urządzenie i elementy wyposażenia, aby zapobiec powstaniu pleśni.
4. Używaj osłony prowadnicy. Nie kładź urządzenia na osłonie, najlepiej zawieś je na górnym uchwycie.
5. Aby zapobiec wyciekowi oleju odkładaj urządzenie w pozycji poziomej i zabezpieczaj je przed przechyleniem. Gdy masz zamiar przechowywać urządzenie przez dłuższy czas opróżnij zbiornik oleju.
6. Nasmaruj łańcuch tnący i prowadnicę olejem smarowniczym i zawiń w papier.
7. Nie zawijaj pilarki/ podkrzesywarki w worki foliowe – może w nich powstać wilgoć i pleśń. Możesz włożyć urządzenie do oryginalnego bądź zastępczego kartonu.

## 7.6 Przygotowanie do transportu

1. Oczyść urządzenie z brudu i resztek drewna.
2. Załóż osłonę prowadnicy. Nie kładź urządzenia na osłonie.
3. Transportuj pilarkę/ podkrzesywarkę w pozycji poziomej i zabezpieczaj ją przed przechyleniem.
4. Przed transportem pilarki/ podkrzesywarki opróżnij zbiornik na olej smarowniczy.
5. Włóż urządzenie do oryginalnego bądź zastępczego kartonu.

## 7.7 Zamawianie części

Przy zamawianiu części zamiennych podaj następujące dane pilarki/ podkrzesywarki z tabliczki znamionowej, umieszczonej na obudowie:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu
- Numer identyfikacyjny

W celu przyspieszenia realizacji zamówienia podaj numer części zamiennej, którą potrzebujesz. Możesz również dostać zdjęcie uszkodzonego elementu na adres mailowy producenta: [czesci@krysiak.pl](mailto:czesci@krysiak.pl) – ułatwi to jednoznaczną identyfikację zwłaszcza w przypadku nieznamienia numeru części.

Zamówienia części możesz dokonać również w autoryzowanych punktach serwisowych, których wykaz znajdziesz na stronie internetowej producenta: [www.krysiak.pl](http://www.krysiak.pl)



**UŻYWAJ TYLKO ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH.**

**Części zamienne złej jakości mogą uszkodzić pilarkę/ podkrzesywarkę i skrócić jej żywotność.**

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wywołane przez urządzenie, jeżeli zostaną one wywołane z powodu nieprawidłowo wykonanej samodzielnej naprawy, zastosowania nieoryginalnych części zamiennych, względnie zastosowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

## 8. Najpopularniejsze usterki

| Problem                 | Możliwa przyczyna                 | Rozwiązanie                            |
|-------------------------|-----------------------------------|--|
| Piła nie uruchamia się. | Brak napięcia.                    | Sprawdź zasilanie.                     |
|                         | Uszkodzone gniazdo zasilania.     | Podłącz urządzenie do innego gniazodka |
|                         | Uszkodzenie przewodu zasilającego | Wymień przedłużacz                     |

|  |   |                                       |
|--|---|---------------------------------------|
|  | Uszkodzony bezpiecznik                                | Wymień bezpiecznik                    |
| Piła pracuje nierównomiernie                                     | Uszkodzony silnik                                     | Usuń uszkodzenie w punkcie serwisowym |
|  | Uszkodzenie przewodu zasilającego                     | Wymień przedłużacz                    |
|  | Uszkodzone wewnętrzne okablowanie                     | Usuń uszkodzenie w punkcie serwisowym |
|  | Uszkodzenie włącznika                                 | Usuń uszkodzenie w punkcie serwisowym |
| Suchy łańcuch  | Pusty zbiornik na olej łańcuchowy                     | Napełnij zbiornik na olej łańcuchowy  |
|  | Zapchany kanałik smarujący                            | Wyczyść kanałik                       |
|  | Zapchany przewód smarujący                            | Udroźnij przewód                      |
| Gorący łańcuch/<br>prowadnica                                    | Brak oleju w zbiorniku                                | Dodaj oleju                           |
|  | Zapchany przewód smarujący                            | Udroźnij przewód                      |
|  | Tępy łańcuch  | Naostrz albo wymień łańcuch           |
| Łańcuch szarpie,<br>wibruje albo nie/<br>pracuje<br>niewłaściwie | Poluzowany łańcuch                                    | Napnij mocniej łańcuch                |
|  | Tępy łańcuch  | Naostrz albo wymień łańcuch           |
|  | Zużyty łańcuch  | Wymień łańcuch                        |
|  | Zęby łańcucha nie są ustawione w odpowiednim kierunku | Założ łańcuch we właściwym kierunku   |

## 9. Gwarancja

Na niniejsze urządzenie obowiązuje 24-miesięczna gwarancja. W ramach gwarancji gwarant zapewnia kupującemu nieodpłatne usunięcie usterek w funkcjonowaniu urządzenia wynikających z jego wadliwości konstrukcyjnych i materiałowych. Niektóre części konstrukcyjne ulegające normalnemu zużyciu oraz szkody wywołane naturalnym zużyciem, przeciążeniem lub nieprawidłową obsługą, są wykluczone z zakresu gwarancji. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przestrzeganie podanych w instrukcji obsługi wskazówek dotyczących czyszczenia, konserwacji i napraw urządzenia. Próby samodzielnej naprawy urządzenia względnie jego rozebranie albo otwarcie obudowy silnika przez osoby nieupoważnione, powodują wygaśnięcie gwarancji.

Warunkiem skorzystania ze świadczenia gwarancyjnego jest przekazanie nierozmontowanego urządzenia wraz z dowodem zakupu naszemu centrum serwisowemu lub sprzedawcy. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 30 dni, licząc od dnia dostarczenia urządzenia przez Użytkownika.

W przypadku reklamacji gwarancyjnej lub zlecenia naprawy należy dostarczyć oczyszczone urządzenie wraz z informacją o usterce pod adres naszego punktu serwisowego. W celu ustalenia wskazówek dotyczących nadania przesyłki należy skontaktować się z gwarantem.

Utylizację Twojego urządzenia przeprowadzimy bezpłatnie.

Naprawy nie objęte gwarancją można zlecać odpłatnie naszemu centrum serwisowemu.

---

## 10. Usuwanie odpadów i recykling

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie – potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w tymże niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego można odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo itp.

Użytkownik pilarki/ podkrzesywarki zgodnie z przepisami o ochronie środowiska zobowiązany jest do prowadzenia prawidłowej gospodarki odpadami zgodnie z przepisami krajowymi. Nie wyrzucaj urządzenia razem z odpadami domowymi. Przekaż je, jego akcesoria i opakowanie do zgodnej z przepisami o ochronie środowiska naturalnego utylizacji. Starannie opróżnij zbiornik oleju i oddaj piłę w punkcie recyklingu – użyte w produkcji elementy z tworzyw sztucznych i metalu można posegregować i poddać selektywnej utylizacji. Nie wylewaj zużytego oleju do zlewu, ani do kanalizacji – oddaj go osobno w punkcie recyklingu. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można znaleźć u sprzedawcy oraz w urzędzie miasta/gminy.

Pamiętaj, że odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego!

W przypadku pytań zwróć się o poradę do Centrum Serwisowego producenta.

Pamiętaj, że producent bezpłatnie przeprowadza utylizację przesłanych do niego zużytych i uszkodzonych swoich urządzeń.

## 11. Ryzyko resztkowe

Mimo tego iż producent ponosi odpowiedzialność za konstrukcję pilarki/ podkrzesywarki eliminującą niebezpieczeństwo, pewne elementy ryzyka są podczas pracy nie do uniknięcia:

- odrzucenie ciętego przedmiotu;
- uszkodzenie słuchu w przypadku długotrwałej pracy bez ochraniaczy;
- uszkodzenie wzroku i twarzy przez odpryskujące elementy obrabianego materiału;
- pochwycenie i wplątanie odzieży w ruchome części;
- zerwanie łańcucha tnącego;
- dotknięcie nieosłoniętą dłonią obracającej się prowadnicy;
- oparzenia i skaleczenia przy wymianie łańcucha tnącego.

### **Ocena ryzyka resztkowego**

W przypadku przestrzegania wskazówek znajdujących się w niniejszej instrukcji zagrożenie resztkowe podczas użytkowania pilarki/ podkrzesywarki jest ograniczone. Niestosowanie się do zasad tu opisanych zwiększa ryzyko resztkowe.

## 12. RYSUNEK ZŁOŻENIOWY

